



Antennensignal- Verstärkerpaar

Pair of Antenna Signal Amplifiers

470–960 MHz



TXS-875B

Bestell-Nr. • Order No. 15.0840

CE

BEDIENUNGSANLEITUNG

INSTRUCTION MANUAL

MODE D'EMPLOI

ISTRUZIONI PER L'USO

GEBRUIKSAANWIJZING

MANUAL DE INSTRUCCIONES

ELECTRONICS FOR SPECIALISTS

Deutsch Seite 4

English Page 6

Français Page 8

Italiano Pagina 10

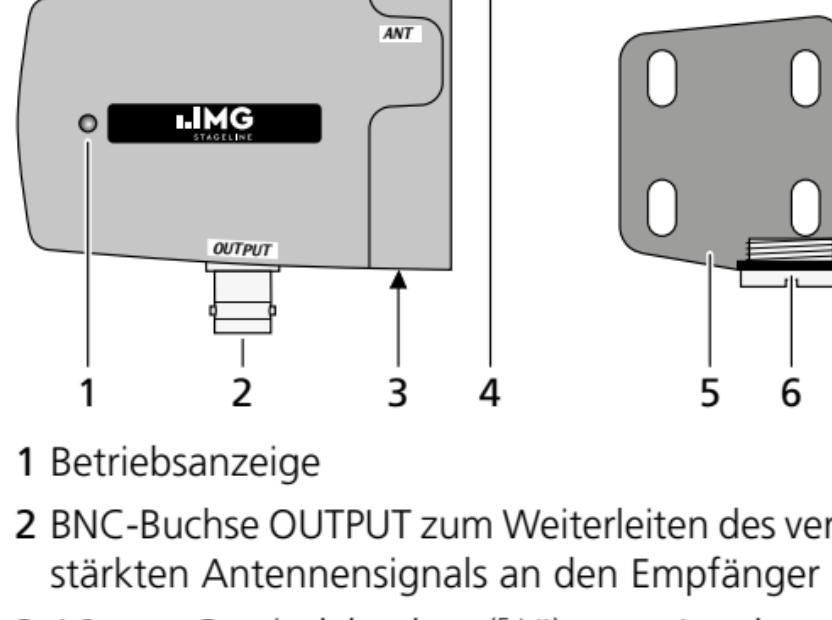
Nederlands Pagina 12

Español Página 14

Antennensignal-Verstärkerpaar

Diese Anleitung richtet sich an Bediener ohne besondere Fachkenntnisse. Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Betrieb gründlich durch und heben Sie sie für ein späteres Nachlesen auf.

1 Übersicht



- 1 Betriebsanzeige
- 2 BNC-Buchse OUTPUT zum Weiterleiten des verstärkten Antennensignals an den Empfänger
- 3 16-mm-Gewindebuchse ($\frac{5}{8}$ ") zum Anschrauben des Montagewinkels (5) oder eines Mikrofonstatis
- 4 BNC-Buchse ANT zum Aufstecken der Antenne
- 5 Montagewinkel
- 6 Montageschraube zum Festschrauben des Verstärkers

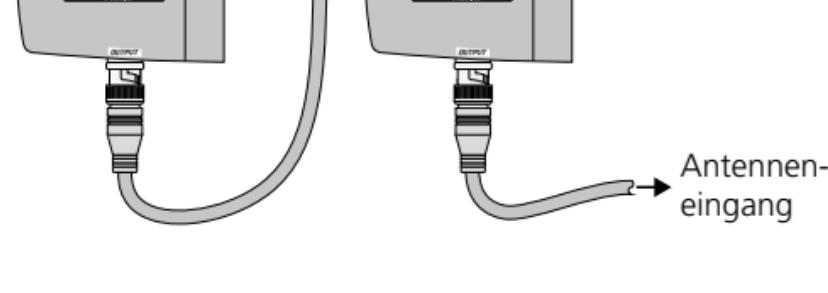
2 Einsatzmöglichkeiten

Das Antennensignal-Verstärkerpaar TXS-875B ist für die Empfänger der Funkmikrofon-Systeme TXS-... geeignet, die mit BNC-Antennenbuchsen ausgestattet sind. Die Verstärker dienen zur Verbesserung der Störsicherheit und zur Erhöhung der Übertragungsreichweite. Je nach örtlichen Gegebenheiten kann eine doppelte bis dreifache Reichweite erreicht werden. Außerdem können sie die Signalverluste ausgleichen, die bei der Verwendung langer Antennenkabel auftreten.

Zum Lieferumfang gehören zwei Verstärker und zwei Montagewinkel. Die Verstärker können entweder direkt an den Empfänger angeschlossen werden oder über den Antennenverteiler TXS-875DS. Über die Buchse OUTPUT (2) erhalten die Verstärker ihre Stromversorgung von dem Empfänger bzw. von dem Verteiler.

Um eine höhere Verstärkung und damit eine noch größere Reichweite zu erhalten, lassen sich auch zwei Verstärker als Kaskade in Reihe schalten (siehe Abb. unten). Die Versorgungsspannung wird dazu von der Buchse OUTPUT zur Buchse ANT (4) intern weitergeleitet.

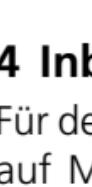
Erhöhung der Verstärkung mit zwei Antennensignal-Verstärkern



3 Wichtige Hinweise für den Gebrauch

Die Verstärker entsprechen allen relevanten Richtlinien der EU und tragen deshalb das CE-Zeichen.

- Verwenden Sie die Verstärker nur im Innenbereich und schützen Sie sie vor Tropf- und Spritzwasser sowie vor hoher Luftfeuchtigkeit. Der zulässige Einsatztemperaturbereich beträgt 0–40 °C.
- Verwenden Sie für die Reinigung nur ein trockenes, weiches Tuch, niemals Wasser oder Chemikalien.
- Werden die Verstärker zweckentfremdet, nicht richtig montiert oder falsch angeschlossen, kann keine Haftung für daraus resultierende Sach- oder Personenschäden und keine Garantie für die Verstärker übernommen werden.



Sollen die Verstärker endgültig aus dem

Betrieb genommen werden, übergeben

Sie sie zur umweltgerechten Entsorgung

einem örtlichen Recyclingbetrieb.

4 Inbetriebnahme

Für den mobilen Einsatz lassen sich die Verstärker auf Mikrofonstative mit 16-mm-Gewinde ($\frac{5}{8}$ ") montieren. Für eine Festinstallation liegen Montagewinkel bei, die auch an einem Geräterack festgeschraubt werden können.

1) Zur Ermittlung der optimalen Montagestelle bei einer Festinstallation sollte zuerst ein Probefließ erfolgen (siehe folgende Bedien-schritte). Danach die beiliegenden Montagewinkel (5) an geeigneter Stelle montieren. Der Abstand zwischen den Antennenverstärkern sollte 0,5 bis 1 m betragen. Bei guten Emp-fangsbedingungen reicht auch ein geringer Abstand aus.

Die Antennenverstärker über ihre Ge-windebuchse (3) mit der Montageschraube (6) an die Montagewinkel festschrauben.

- 2) Die Antennen des Empfängers auf die Buchsen ANT (4) stecken und senkrecht stellen.
- 3) Die Buchsen OUTPUT (2) über 50-Ω-Koaxial-kabel an die Antenneneingänge des Empfän-gers bzw. des Antennenverteilers anschließen.
- 4) Den Empfänger bzw. den Antennenverteiler einschalten. Bei korrektem Anschluss leuchtet die rote Betriebsanzeige (1) auf.

5 Technische Daten

Frequenzbereich: 470–960 MHz

Verstärkung: 10 dB

Stromversorgung: 8–12 V (=) vom
Empfänger oder
Antennenverteiler

Einsatztemperatur: 0–40 °C

Verstärkermaße: 77 × 18 × 76 mm

Gesamtgewicht: 363 g

Anschlüsse: 2 × BNC

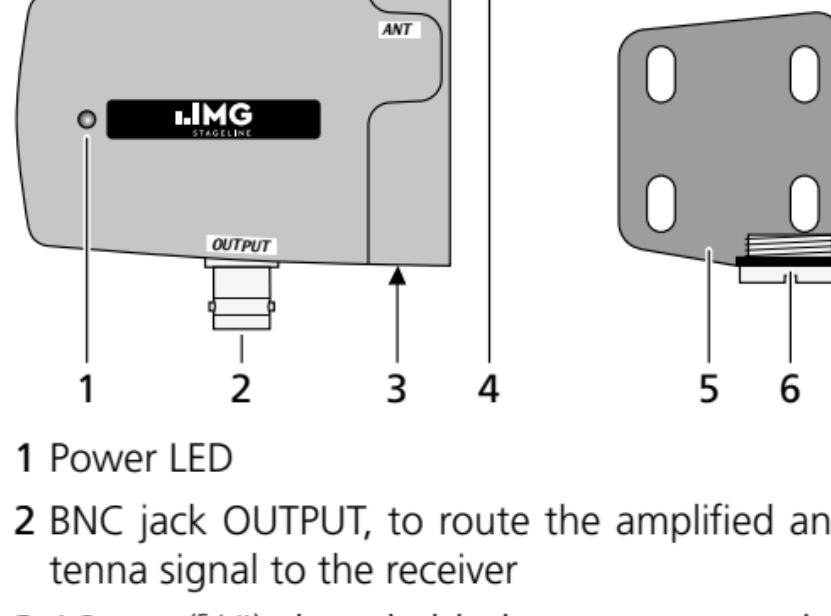
Änderungen vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich für MONACOR® INTERNATIONAL GmbH & Co. KG geschützt. Eine Reproduktion für eigene kommerzielle Zwecke – auch auszugsweise – ist untersagt.

Pair of Antenna Signal Amplifiers

These instructions are intended for users without any specific technical knowledge. Please read the instructions carefully prior to operation and keep them for later reference.

1 Overview



- 1 Power LED
- 2 BNC jack OUTPUT, to route the amplified antenna signal to the receiver
- 3 16 mm ($\frac{5}{8}$ ") threaded hole, to screw on the mounting bracket (5) or a microphone stand
- 4 BNC jack ANT, to insert the antenna

5 Mounting bracket

6 Mounting screw, to fasten the amplifier

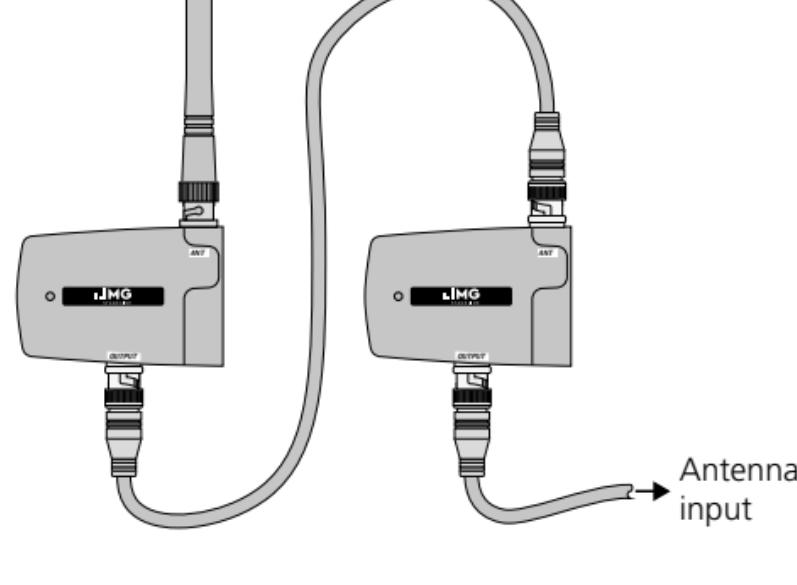
2 Applications

The pair of antenna signal amplifiers TXS-875B is suitable for the receivers of the wireless microphone systems TXS-... which are equipped with BNC antenna jacks. The amplifiers are designed to improve the interference resistance and to increase the transmission range. Depending on local conditions, it will be possible to double or triple the range. In addition, they can be used to compensate signal loss occurring in combination with long antenna cables.

TXS-875B consists of two amplifiers and two mounting brackets. Connect the amplifiers either directly to the receiver or via the antenna splitter TXS-875DS. The jack OUTPUT (2) is used to supply the amplifiers with power from the receiver or the splitter.

Two amplifiers can be cascaded to increase the gain and thus the range (refer to the figure below). The supply voltage will then be internally routed from the jack OUTPUT to the jack ANT (4).

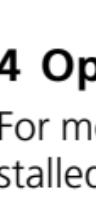
Increasing the gain
with two signal amplifiers



3 Important Notes

The amplifiers correspond to all relevant directives of the EU and are therefore marked with **CE**.

- The amplifiers are suitable for indoor use only. Protect them against dripping water, splash water and high air humidity. The admissible ambient temperature range is 0–40 °C.
- For cleaning only use a dry, soft cloth; never use water or chemicals.
- No guarantee claims for the amplifiers and no liability for any resulting personal damage or material damage will be accepted if the amplifiers are used for other purposes than originally intended or if they are not correctly installed or connected.



If the amplifiers are to be put out of

operation definitively, take them to a local recycling plant for a disposal which is not harmful to the environment.

4 Operation

For mobile applications, the amplifiers can be installed on microphone stands with 16 mm (5/8") thread. For fixed installation, mounting brackets are supplied which can also be screwed to a rack.

- 1) For fixed installation, make a test run to determine the ideal mounting location (refer to the steps below). Then fasten the mounting brackets provided (5) at a suitable location. The distance between the antenna amplifiers should be 0.5 m to 1 m. The distance may be shorter when the conditions for signal reception are good.

Use the mounting screw (6) to fasten the antenna amplifiers to the mounting brackets via their threaded hole (3).

- 2) Insert the antennas of the receiver into the jacks ANT (4) and place them in a vertical position.
- 3) Use 50Ω coaxial cables to connect the jacks OUTPUT (2) to the antenna inputs of the receiver or the antenna splitter.

- 4) Switch on the receiver or the antenna splitter. When the units have been correctly connected, the red power LED (1) will light up.

5 Specifications

Frequency range: 470–960 MHz

Gain: 10 dB

Power supply: 8–12 V (=) from
receiver or
antenna splitter

Ambient temperature: . . 0–40 °C

Amplifier dimensions: . . 77 × 18 × 76 mm

Total weight: 363 g

Connections: 2 × BNC

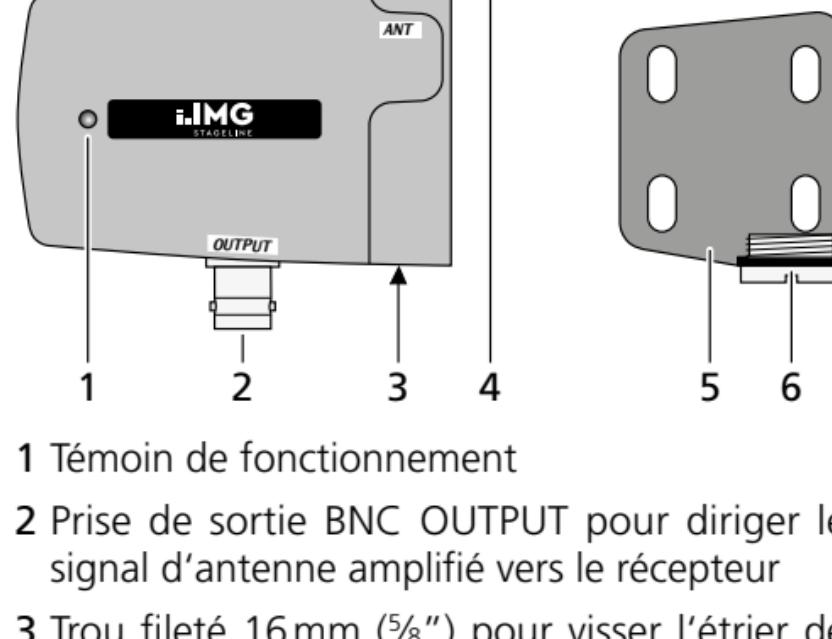
Subject to technical modification.

All rights reserved by MONACOR® INTERNATIONAL GmbH & Co. KG. No part of this instruction manual may be reproduced in any form or by any means for any commercial use.

Paire d'amplificateurs de signal d'antenne

Cette notice s'adresse aux utilisateurs sans connaissances techniques particulières. Veuillez lire la présente notice avant le fonctionnement et conservez-la pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

1 Présentation



1 Témoin de fonctionnement

2 Prise de sortie BNC OUTPUT pour diriger le signal d'antenne amplifié vers le récepteur

3 Trou fileté 16 mm (5/8") pour visser l'étrier de montage (5) ou un pied micro

4 Prise BNC ANT pour visser l'antenne

5 Etrier de montage

6 Vis de montage pour visser l'amplificateur

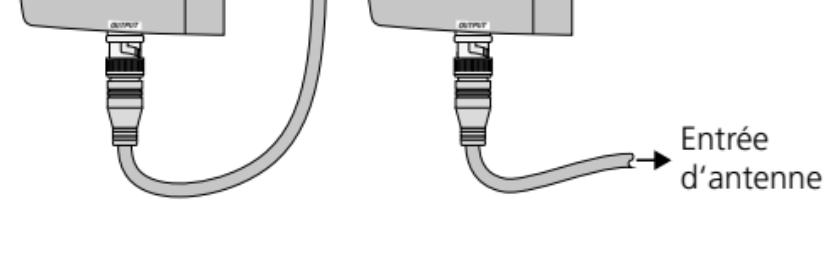
2 Possibilités d'utilisation

Cette paire d'amplificateurs de signal d'antenne TXS-875B est prévue pour les récepteurs des systèmes de micros sans fil TXS-..., dotés de prises d'antenne BNC. Les amplificateurs permettent d'améliorer la résistance aux interférences et d'augmenter la portée de transmission. Selon la configuration des lieux d'utilisation, on peut doubler ou tripler la portée. En plus, vous pouvez compenser les pertes de signal survenant en cas d'utilisation de longs câbles d'antenne.

Deux amplificateurs et deux étriers de montage sont livrés. Les amplificateurs peuvent être reliés directement au récepteur ou via le répartiteur d'antenne TXS-875DS. Via la prise OUTPUT (2), les amplificateurs reçoivent leur alimentation du récepteur ou du répartiteur.

Pour une amplification supérieure, et donc une meilleure portée, on peut brancher deux amplificateurs en cascade (voir schéma ci-dessous). La tension d'alimentation est dirigée en interne de la prise OUTPUT vers la prise ANT (4).

Augmentation de l'amplification avec deux amplificateurs de signal d'antenne



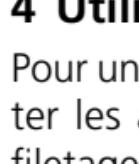
3 Conseils importants d'utilisation

Les amplificateurs répondent à toutes les directives nécessaires de l'Union européenne et portent donc le symbole **CE**.

- Les amplificateurs ne sont conçus que pour une utilisation en intérieur. Protégez-les de tout type de projections d'eau, des éclaboussures et d'une humidité élevée de l'air. La plage de température de fonctionnement autorisée est 0–40 °C.
- Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et doux, en aucun cas de produits chimiques ou d'eau.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultants si les amplificateurs sont utilisés dans un but autre que celui pour lequel ils ont été conçus, s'ils ne sont pas correctement montés ou branchés ; en outre, la garantie deviendrait caduque.



Lorsque les amplificateurs sont définitivement retirés du service, vous devez les déposer dans une usine de recyclage adaptée pour contribuer à leur élimination non polluante.



CARTONS ET EMBALLAGE
PAPIER À TRIER

4 Utilisation

Pour une utilisation mobile, il est possible de monter les amplificateurs sur des pieds micro avec filetage 16 mm (5/8"). Pour une installation fixe, des étriers de montage sont livrés, ils peuvent également être vissés sur un rack.

- 1) Pour définir le lieu de montage optimal pour une installation fixe, il convient d'effectuer auparavant un test de fonctionnement (voir points suivants). Ensuite, montez les étriers de montage livrés (5) à l'endroit adapté. La distance entre les amplificateurs d'antenne devrait être de 0,5 à 1 m. Lorsque les conditions de réception sont bonnes, une distance inférieure suffit.
Avec la vis de montage (6), vissez les amplificateurs d'antenne sur les étriers via leur trou fileté (3).
- 2) Placez les antennes du récepteur sur les prises ANT (4) et mettez-les à la verticale.
- 3) Reliez les prises OUTPUT (2) via un câble coaxial 50Ω aux entrées antenne du récepteur ou du répartiteur d'antenne.
- 4) Allumez le récepteur ou le répartiteur d'antenne. Si le branchement est correct, le témoin rouge de fonctionnement (1) brille.

5 Caractéristiques techniques

Bande passante : 470–960 MHz

Amplification : 10 dB

Alimentation : 8–12 V (=) du récepteur ou répartiteur d'antenne

Température fonc. : 0–40 °C

Dimensions amplificateur : 77 × 18 × 76 mm

Poids total : 363 g

Branchements : 2 × BNC

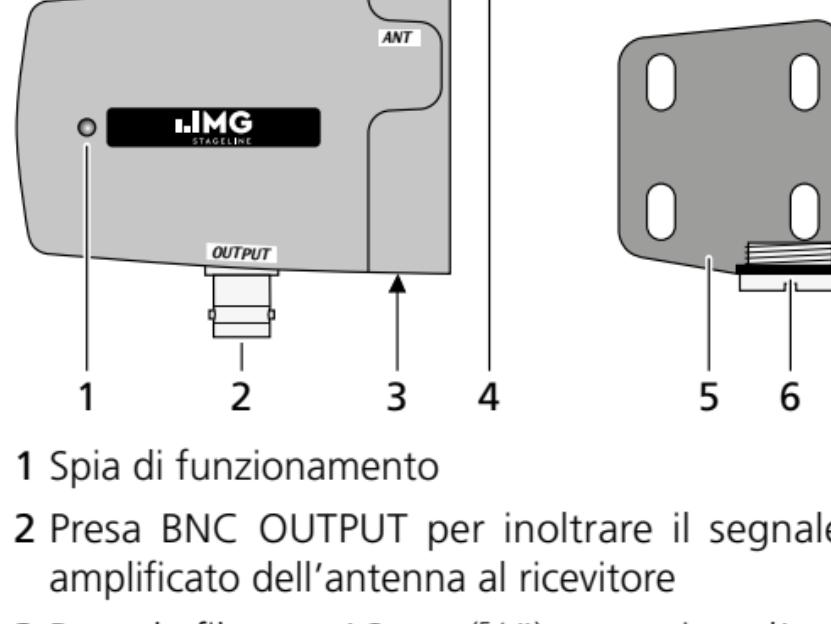
Tout droit de modification réservé.

Notice d'utilisation protégée par le copyright de MONACOR® INTERNATIONAL GmbH & Co. KG. Toute reproduction même partielle à des fins commerciales est interdite.

Coppia di amplificatori per antenne

Queste istruzioni sono rivolte all'utente senza conoscenze tecniche specifiche. Vi preghiamo di leggerle attentamente prima della messa in funzione e di conservarle per un uso futuro.

1 Panoramica



- 1 Spia di funzionamento
- 2 Presa BNC OUTPUT per inoltrare il segnale amplificato dell'antenna al ricevitore
- 3 Boccola filettata 16 mm (5/8") per avvitare l'angolo di montaggio (5) o uno stativo per microfono
- 4 Presa BNC ANT per inserire l'antenna

5 Angolo di montaggio

6 Vite di montaggio per avvitare l'amplificatore

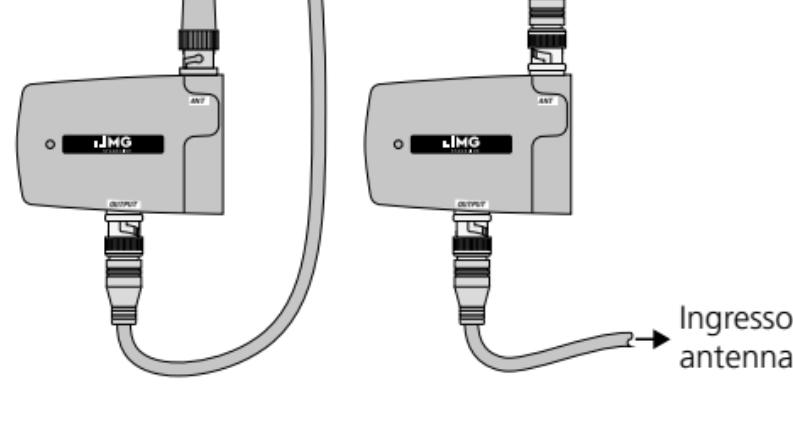
2 Possibilità d'impiego

La coppia di amplificatori di antenne TXS-875B è adatta per i ricevitori dei sistemi di radiomicrofoni TXS-... che sono equipaggiati con prese BNC per antenne. Gli amplificatori servono per migliorare la resistenza alle interferenze e per aumentare la portata di trasmissione. A seconda delle condizioni locali è possibile raggiungere una portata doppio o tripla. Gli amplificatori sono inoltre in grado di compensare le perdite di segnale che si manifestano in caso di lunghi cavi per antenne.

Sono in dotazione due amplificatori e due angoli di montaggio. Gli amplificatori si possono collegare direttamente sul ricevitore oppure per mezzo del ripartitore di antenne TXS-875DS. Tramite la presa OUTPUT (2), gli amplificatori vengono alimentati rispettivamente dal ricevitore e dal ripartitore.

Per ottenere un'amplificazione maggiore e quindi una portata maggiore, è possibile collegare in serie come cascata due amplificatori (vedi l'illustrazione in basso). In questo caso, la tensione d'alimentazione viene inoltrata internamente dalla presa OUTPUT alla presa ANT (4).

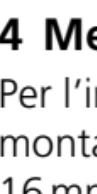
Aumento dell'amplificazione con due amplificatori per antenne



3 Avvertenze importanti per l'uso

Gli amplificatori sono conformi a tutte le direttive rilevanti dell'UE e pertanto porta la sigla **CE**.

- Usare gli amplificatori solo all'interno di locali e proteggerli dall'acqua gocciolante e dagli spruzzi d'acqua nonché da alta umidità dell'aria. La temperatura d'esercizio ammessa è 0–40 °C).
- Per la pulizia usare solo un panno morbido, asciutto; non impiegare in nessun caso acqua o prodotti chimici.
- Nel caso d'uso improprio, di montaggio non corretto o di collegamento sbagliato degli amplificatori, non si assume nessuna responsabilità per eventuali danni consequenziali a persone o a cose e non si assume nessuna garanzia per gli amplificatori.



Se si desidera eliminare gli amplificatori definitivamente, consegnarli per lo smaltimento ad un'istituzione locale per il riciclaggio.

4 Messa in funzione

Per l'impiego mobile, gli amplificatori si possono montare su stativi per microfoni con filettatura 16 mm (5/8"). Per un'installazione fissa sono in dotazione degli angoli di montaggio che si possono avvitare anche in un rack per apparecchi.

1) Per determinare il punto ottimale per il montaggio in caso di installazione fissa, conviene fare prima delle prove (vedi i passi seguenti). Quindi montare gli angoli di montaggio (5) in un punto adatto. La distanza fra gli amplificatori dovrebbe essere fra 0,5 e 1 m. In caso di buone condizioni di ricezione è sufficiente anche una distanza minore.

Avvitare gli amplificatori per antenne con gli angoli di montaggio per mezzo della loro boccola filettata (3) usando la vite di montaggio (6).

2) Inserire le antenne del ricevitore sulle prese ANT (4) e orientarle in senso verticale.

3) Collegare le prese OUTPUT (2) con gli ingressi per antenne del ricevitore o del ripartitore servendosi di un cavo coassiale di 50 Ω.

4) Accendere il ricevitore o il ripartitore. Se il collegamento è corretto, si accende la spia rossa di funzionamento (1).

5 Dati tecnici

Gamma di frequenze: . . . 470–960 MHz

Amplificazione: 10 dB

Alimentazione: 8–12 V (⎓) dal ricevitore o dal ripartitore

Temperatura d'esercizio: 0–40 °C

Dimensioni

dell'amplificatore: 77 × 18 × 76 mm

Peso totale: 363 g

Contatti: 2 × BNC

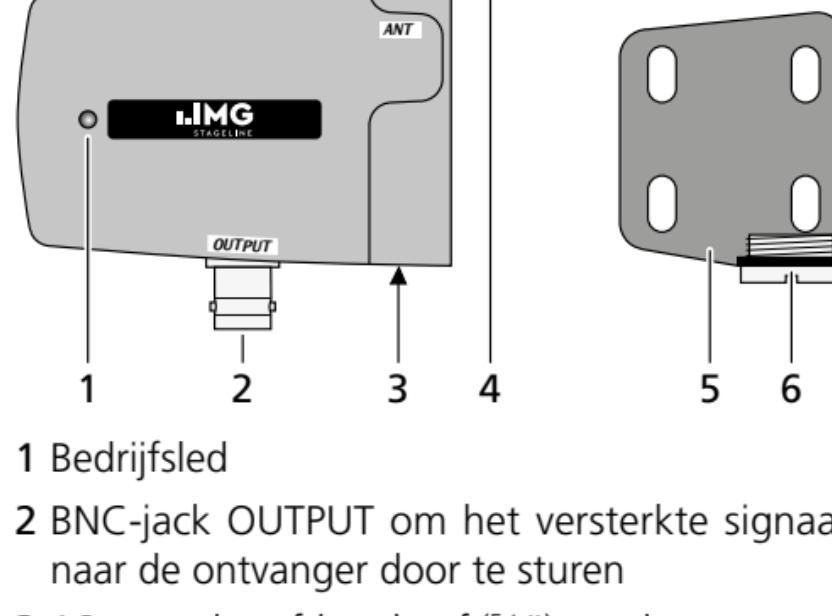
Con riserva di modifiche tecniche.

La MONACOR® INTERNATIONAL GmbH & Co. KG si riserva ogni diritto di elaborazione in qualsiasi forma delle presenti istruzioni per l'uso. La riproduzione – anche parziale – per propri scopi commerciali è vietata.

Antennesignaal-versterkerpaar

Deze handleiding is bedoeld voor gebruikers zonder bijzondere vakkennis. Lees de handleiding grondig door, alvorens het apparaat in gebruik te nemen, en bewaar ze voor latere raadpleging.

1 Overzicht



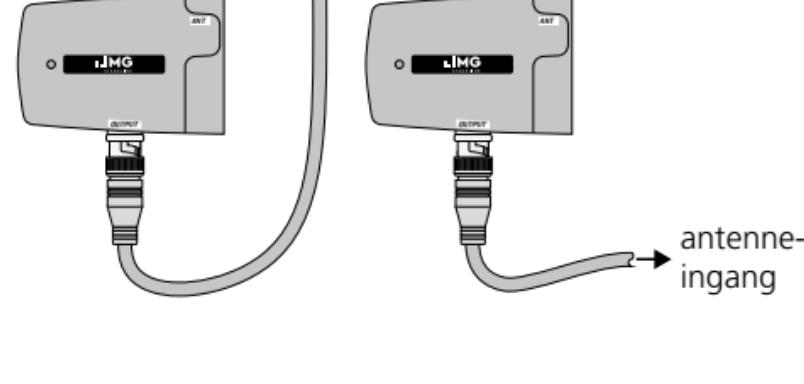
- 1 Bedrijfsled
- 2 BNC-jack OUTPUT om het versterkte signaal naar de ontvanger door te sturen
- 3 16 mm-schroefdraadmof ($\frac{5}{8}$ ") om de montagebeugel (5) of een microfoonstatief vast te schroeven
- 4 BNC-jack ANT om de antenne aan te sluiten
- 5 Montagebeugels
- 6 Montageschroef om de versterker vast te schroeven

2 Toepassingen

Het antennesignaal-versterkerpaar TXS-875B is geschikt voor de ontvangers van de radio-microfoonsystemen TXS-... die uitgerust zijn met BNC-antennejacks. De versterkers worden gebruikt om de storingsongevoeligheid te verbeteren en het transmissiebereik te vergroten. Afhankelijk van de lokale omstandigheden is een dubbele tot drievoudige reikwijdte mogelijk. Bovendien kunnen de versterkers de signaalverliezen compenseren die door het gebruik van lange antennekabels ontstaan.

In de leveringsomvang zijn twee versterkers en twee montagebeugels inbegrepen. De versterkers kunnen ofwel rechtstreeks op de ontvanger of via de antenneverdeler TXS-875DS worden aangesloten. Via de jack OUTPUT (2) ontvangen de versterkers hun voedingsspanning van de ontvanger of de verdeler.

Voor meer versterking en zodoende een nog grotere reikwijdte kunnen twee versterkers ook in serie worden geschakeld (zie afb. hieronder). De voedingsspanning wordt hiervoor van de jack OUTPUT naar de jack ANT (4) intern doorgegeven.



3 Belangrijke gebruiksvoorschriften

De versterkers zijn in overeenstemming met alle relevante EU-Richtlijnen en dragen daarom het CE-kenmerk.

- De versterkers zijn enkel geschikt voor gebruik binnenshuis; vermijd druip- en spatwater en plaatsen met een hoge vochtigheid. Het toegestane omgevingstemperatuurbereik bedraagt 0–40 °C.
- Verwijder het stof met een droge, zachte doek. Gebruik zeker geen water of chemicaliën.
- In geval van ongeoorloofd of verkeerd gebruik, verkeerde aansluiting, foutieve bediening of van herstelling door een niet-gekwalificeerd persoon vervalt de garantie en de aansprakelijkheid voor hieruit resulterende materiële of lichamelijke schade.



Wanneer de versterkers definitief uit bedrijf worden genomen, bezorg ze dan voor verwerking aan een plaatselijk recyclagebedrijf.

4 Inbedrijfname

Voor het mobiele gebruik kunt u de versterkers op microfoonstatieven met 16 mm-schroefdraad (5/8") monteren. Voor een vaste installatie zijn in de levering montagesteunen inbegrepen, die ook op een stellingrack kunnen worden vastgeschroefd.

- 1) Om bij een vaste installatie de optimale montageplaats te bepalen, is eerst een gebruikstest raadzaam (zie onderstaande procedure). Monteer daarna de bijgeleverde montagebeugels (5) op een geschikte plaats. De afstand tussen de antenneversterkers moet 0,5 tot 1 m bedragen. Bij goede ontvangstomstandigheden volstaat ook een kortere afstand.

Schroef de antenneversterkers via de schroefdraadmof (3) met de montageschroef (6) vast in de beugels.

- 2) Steek de antennes van de ontvanger op de jacks ANT (2) en plaats ze verticaal.
- 3) Sluit de jacks OUTPUT (2) via coaxiaalkabels van 50 Ω aan op de antenne-ingangen van de ontvanger of de antenneverdeler.
- 4) Schakel de ontvanger of de antenneverdeler in. Bij een correcte aansluiting licht de rode POWER-led (1) op.

5 Technische gegevens

Frequentiebereik: 470–960 MHz

Versterking: 10 dB

Voedingsspanning: 8–12 V (–) van de ontvanger of antenneverdeler

Omgevings-temperatuurbereik: 0–40 °C

Versterkerafmetingen: . . . 77 × 18 × 76 mm

Totaal gewicht: 363 g

Aansluitingen: 2 × BNC

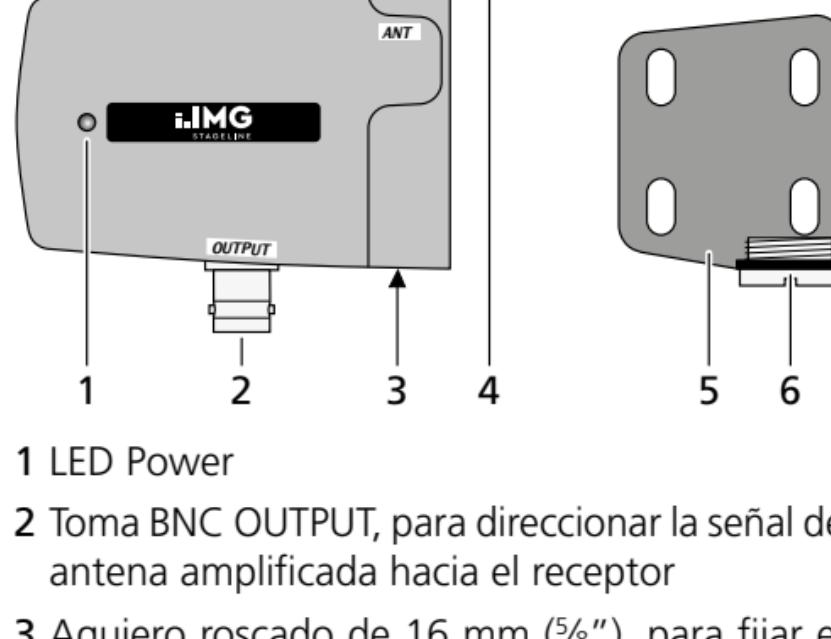
Wijzigingen voorbehouden.

Deze gebruiksaanwijzing is door de auteurswet beschermd eigendom van MONACOR® INTERNATIONAL GmbH & Co. KG. Een reproductie – ook gedeeltelijk – voor eigen commerciële doeleinden is verboden.

Pareja de Amplificadores de Señal de Antena

Estas instrucciones van dirigidas a usuarios sin ningún conocimiento técnico específico. Lea atentamente estas instrucciones antes del funcionamiento y guárdelas para usos posteriores.

1 Vista General



- 1 LED Power
- 2 Toma BNC OUTPUT, para direccionar la señal de antena amplificada hacia el receptor
- 3 Agujero roscado de 16 mm ($\frac{5}{8}$ "), para fijar el soporte de montaje (5) en un pie de micrófono
- 4 Toma BNC ANT, para insertar la antena

5 Soporte de montaje

6 Rosca de montaje, para fijar el amplificador

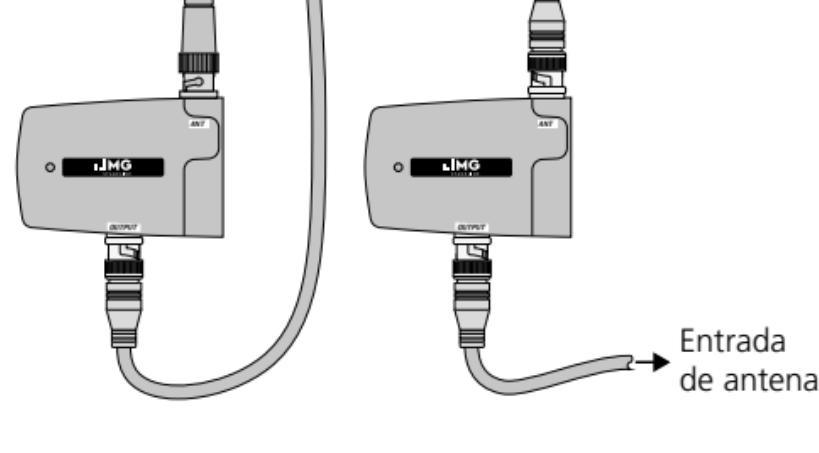
2 Aplicaciones

La pareja de amplificadores de señal de antena TXS-875B está adecuada para los receptores de los sistemas de micrófono inalámbrico TXS-... que están equipados con tomas de antena BNC. Los amplificadores están diseñados para mejorar la resistencia a las interferencias y para aumentar el rango de transmisión. Dependiendo de las condiciones del lugar, se puede duplicar o triplicar el rango. Además, pueden utilizarse para compensar las pérdidas de señal que aparecen cuando se utilizan cables de antena largos.

El TXS-875B está formado por dos amplificadores y dos soportes de montaje. Conecte los amplificadores directamente en el receptor o mediante los repartidores de antena TXS-875DS. La toma OUTPUT (2) se utiliza para suministrar la corriente a los amplificadores desde el receptor o repartidor.

Se pueden montar dos amplificadores en cascada para aumentar la ganancia y el rango (consultar figura a continuación). El voltaje de alimentación se enviará internamente desde la toma OUTPUT hacia la toma ANT (4).

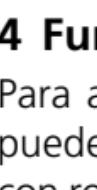
Aumentar la ganancia con dos amplificadores de señal de antena



3 Notas Importantes

Los amplificadores cumplen con todas las directivas relevantes de la UE y por lo tanto están marcados con el símbolo **CE**.

- Los amplificadores están adecuados sólo para utilizarse en interiores. Protéjalos contra gooteos, salpicaduras y humedad elevada. Rango de temperatura ambiente admisible: 0–40 °C.
- Utilice sólo un paño suave y seco para la limpieza; no utilice nunca ni agua ni productos químicos.
- No podrá reclamarse garantía o responsabilidad alguna por cualquier daño personal o material resultante si los amplificadores se utilizan para otros fines diferentes a los originalmente concebidos, si no se instalan o si no se conectan adecuadamente.



Si va a poner los amplificadores fuera de servicio definitivamente, llévelos a la planta de reciclaje más cercana para que su eliminación no perjudique el medioambiente.

4 Funcionamiento

Para aplicaciones móviles, los amplificadores se pueden montar en cualquier pie de micrófono con rosca de 16 mm (5/8"). Para instalaciones fijas, se entregan los soportes de montaje que también se pueden enroscar en un rack.

- 1) Para instalaciones fijas, haga un test para determinar el lugar de montaje idóneo (consultar los pasos a continuación). Luego fije los soportes de montaje entregados (5) en una ubicación adecuada. La distancia entre los amplificadores de antena debería ser de 0,5 m a 1 m. La distancia puede ser inferior si las condiciones para la recepción de la señal son buenas.

Utilice la rosca de montaje (6) para fijar los amplificadores de antena con su agujero roscado (3) en los soportes de montaje.

- 2) Inserte las antenas del receptor en las tomas ANT (4) y colóquelas en posición vertical.
- 3) Utilice cables coaxiales de 50 Ω para conectar las tomas OUTPUT (2) a las entradas de antena del receptor o repartidor de antena.
- 4) Conecte el receptor o repartidor de antena. Cuando los aparatos se hayan conectado correctamente, se iluminará el LED Power rojo (1).

5 Especificaciones

Rango de frecuencias: . . . 470–960 MHz

Ganancia: 10 dB

Alimentación: 8–12 V (=) desde el receptor o repartidor de antena

Temperatura ambiente: . . 0–40 °C

Dimensiones

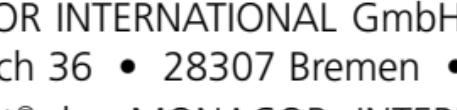
del amplificador: 77 × 18 × 76 mm

Peso total: 363 g

Conexiones: 2 × BNC

Sujeto a modificaciones técnicas.

Manual de instrucciones protegido por el copyright de MONACOR® INTERNATIONAL GmbH & Co. KG. Toda reproducción mismo parcial para fines comerciales está prohibida.



MONACOR INTERNATIONAL GmbH & Co. KG
Zum Falsch 36 • 28307 Bremen • Germany
Copyright© by MONACOR INTERNATIONAL.
All rights reserved. A-1774.99.01.07.2016
